



Anno 2013

Università degli Studi di ROMA "La Sapienza" >> Sua-Rd di Struttura: "Istituto italiano di Studi orientali - ISO"

Parte III: Terza missione

▶ QUADRO I.0	I.0 Descrizione generale delle attività di terza missione
<p>Nell'ambito delle attività del Dipartimento viene data una particolare rilevanza a tutte le occasioni di divulgazione della cultura orientale rivolte non soltanto a studenti e ricercatori, ma anche a tutti quei soggetti esterni all'Università interessati ad approfondire la propria conoscenza delle lingue e civiltà di quest'area geografica, sia per motivi personali che professionali.</p> <p>Da oltre dieci anni il Dipartimento ospita presso la propria sede il primo Istituto Confucio in Italia. L'Istituto ha l'obiettivo di diffondere la lingua e la cultura cinese per un'utenza ampia e interessata ai molteplici aspetti di una trasmissione scientificamente corretta e qualificata, ma al tempo stesso divulgativa, in modo da consentire una immediata possibilità di interazione con la vastissima comunità di lingua cinese in Italia e in particolare a Roma, agendo in questo modo anche sul territorio del quartiere Esquilino dove ha una delle sue sedi il Dipartimento. In questo modo si interpreta il concetto di Terza Missione come relazione tra saperi e società, che si attua incoraggiando il dialogo tra le parti, coinvolgendo il territorio di riferimento e consolidando il collegamento tra coloro che in tale territorio operano.</p> <p>La presenza di personale altamente qualificato nell'insegnamento delle lingue orientali e dell'inglese ha consentito nel tempo di stipulare accordi e convenzioni con alcuni Ministeri e istituzioni per la formazione del personale interno e della dirigenza.</p> <p>Il Dipartimento svolge anche una funzione di collegamento tra la platea studentesca e il mondo del lavoro, ospitando colloqui di ditte interessate al reclutamento di personale specializzato, che a volte ha dato risultati molto positivi, con l'assunzione di laureati dei corsi di laurea di Lingue e civiltà orientali.</p> <p>Alcuni docenti afferenti al Dipartimento sono affermati ricercatori nell'ambito archeologico, e conducono missioni di scavo in territori che conoscono una difficile realtà politico-sociale. In particolare il Prof. Franco D'Agostino dal 2011 ha una concessione di 5 anni di scavo rinnovati automaticamente a scadenza, rilasciata dal Ministero del turismo e dell'Archeologia e dallo State Board for Antiquities and Heritage (SBAH) di Baghdad, la cui finalità è la ricerca scientifica e l'attività didattica sia per discenti iracheni sia italiani. Soprattutto alla luce dei drammatici episodi di vandalismo nei confronti del patrimonio culturale di alcune zone dell'Iraq, il lavoro della missione risulta prezioso per la salvaguardia dei reperti e dei siti interessati, che rappresentano un tesoro dell'umanità universalmente riconosciuto. La funzione di Terza Missione in questo caso risulta svolta al di là dei confini nazionali, mettendo competenze e risorse umane a servizio di zone attraversate da profonde e strazianti crisi politiche e religiose.</p> <p>Per quanto riguarda le attività in conto terzi del Dipartimento, queste derivano essenzialmente dalle specializzazioni linguistiche relative al Dipartimento, e sono descrivibili sinteticamente come didattica delle lingue rivolta a soggetti esterni all'Università. In questo ambito possiamo schematicamente dividere tali attività in quelle svolte presso i locali del Dipartimento e in quelle presso sedi richiedenti esterne. Al primo gruppo appartengono i corsi di cinese gestiti dall'Istituto Confucio, i Corsi di formazione per l'insegnamento dell'italiano a stranieri e quelli di inglese di preparazione alla certificazione.</p> <p>Nello specifico possiamo enumerare le seguenti attività:</p> <p>1) L'Istituto Confucio diretto per la parte italiana dal prof. Federico Masini, con direttore esecutivo attuale prof. Alessandra Brezzi, preceduta fino al 2014 dal prof. Paolo De Troia, prevede corsi di diverso livello e tipologia (elementare A e B, intermedio A e B, avanzato A e B, cinese dei giornali, conversazione intermedio e avanzato) di 50 ore ciascuno (con l'eccezione dei corsi di Cinese turistico e di Cinese letterario e culturale che sono di 25 ore) erogati in tre diversi periodi dell'anno:</p> <p>ottobre-gennaio marzo giugno e giugno-luglio, periodo in cui si svolge un corso intensivo (50 ore in 4 settimane).</p> <p>Il numero degli studenti in questi anni è stato:</p> <p>2011 678 iscritti 2012 848 iscritti 2013 768 iscritti</p> <p>Dall'Ottobre 2013 è stato istituito il numero chiuso nonostante la crescente richiesta, dovuto alla carenza di aule e di spazi già resa critica dalla didattica istituzionale.</p> <p>L'Istituto Confucio è anche sede ufficiale di certificazione linguistica e ogni anno si tengono sessioni di esami. Dal 2006 si svolge lo Hanyu shuiping kaoshi (HSK), dal 2013 si svolgono anche gli esami di certificazione orale (Hanyu shuiping kaoshi koushi, HSKK).</p> <p>Anche nel caso delle certificazioni vi sono livelli linguistici diversi, e gli iscritti sono stati negli ultimi tre anni:</p> <p>HSK 2011 244 2012 243 2013 292</p> <p>HSKK 2013 28 iscritti</p> <p>L'Istituto Confucio inoltre ha firmato delle convenzioni con alcune scuole secondarie primarie e secondarie romane e della regione per corsi extra curricolari, solitamente di</p>	

40 ore (due ore a settimana, in orario pomeridiano); le convenzioni più recenti sono:

a.s. 2012/13

ITIS PACINOTTI 40 ore (4 corsi)

Liceo MAMIANI 40 ore (1 corso)

ITC RADICE 40 ore (2 corsi)

Liceo TASSO 40 ore (1 corso)

I.C. Via delle Carine (SMSS MAZZINI) 40 ore (1 corso)

Istituto De Sanctis 40 ore (2 corsi)

Liceo S. Giuseppe del Caburlotto 40 ore (1 corso)

Scuola Secondaria Frosinone III (scuola media inferiore) - 1° anno (4a e 5a elementare) 1/2° anno (1a e 2a media) (2 corsi)

Istituto Linguistico e Scientifico "U. Midossi" - Nepi 40 ore (2 corsi)

a.s. 2013/14

ITIS PACINOTTI 40 ore (2 corsi)

Liceo Classico Linguistico ARISTOFANE 40 ore (1 corso)

Istituto Paritario san Benedetto Tarquinia (VT) 40 ore (1 corso)

Scuola Secondaria Frosinone III (scuola media inferiore) 20 ore (4 corsi)

Sono attivati anche corsi curriculari con:

- Rome International School

- Liceo Seneca

- Convitto nazionale Vittorio Emanuele II

In questi corsi le docenti italiane sono arruolate dalla scuola secondo la graduatoria nazionale, mentre l'Istituto Confucio manda 5 docenti cinesi.

2) Il Centro Cambridge English Language Assessment IT461, diretto dalla prof. Marina Morbiducci, si occupa di diffondere la cultura della certificazione linguistica inglese spendibile a livello internazionale per utenti sia dell'Ateneo che esterni che se ne volessero avvalere con la garanzia di essere seguiti a livello scientifico, ma anche di ottenere corsi di preparazione adeguati, con costi di iscrizione all'esame secondo le vigenti tariffe CRUI. Il centro ha finora somministrato 18 sessioni di esame, con una media di 10/12 studenti a sessione (circa 200 unità), che si sono svolte presso la sede di Via Principe Amedeo. Il team di IT461 è composto dalla prof. Morbiducci (responsabile) insieme al prof. Prayer e alla d.ssa Giulia Troiano. Di recente è stato bandito un concorso per assistente, vinto dalla neo-laureata in Lingue e civiltà orientali, d.ssa Valentina Prat. L'attività consta principalmente dei seguenti aspetti:

Diffusione della cultura della certificazione

Organizzazione e somministrazione di corsi

Organizzazione e somministrazione di esami

Giornate di studio attinenti l'area della valutazione

Per quanto riguarda l'aspetto esterno IT461 ha stabilito una convenzione di durata biennale con l'Ufficio del Personale del Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture, siglato nel settembre 2013, per il quale ha organizzato 3 corsi in classe e 8 corsi one-to-one, nella fattispecie un corso livello A2/B1 di 50 ore e un corso di livello B2 di 40 ore, e un corso di livello C1 di 40 ore, erogati da personale esperto native speaker con specializzazione in preparazione ai corsi certificatori selezionato con bando; i corsi one-to-one di 12 ore ciascuno erogati da personale come sopra. L'attività di diffusione della cultura della certificazione si è anche impegnata in corsi di preparazione all'esame per un gruppo di 36 ricercatori del Dipartimento di Farmacia della Sapienza, su segnalazione della d.ssa Luciana Mosca.

Inoltre anticipiamo che per un'iniziativa congiunta dell'ufficio personale e del settore Affari Internazionali della Sapienza, si è concluso nel settembre 2014 un contratto per formazione di 80 unità dei suddetti uffici dell'Ateneo per 4 corsi di 80 ore ciascuno, articolati sui livelli B1, B2/C1, C1/C/2.

3) I corsi di formazione per l'insegnamento dell'italiano a stranieri.

Il corso ha l'obiettivo di fornire nozioni teoriche e strumenti operativi per l'insegnamento dell'italiano a stranieri.

Destinatari: laureati di I e II livello

Durata del corso: 50 ore

n. 2 edizioni all'anno: marzo-giugno; ottobre-dicembre

Rilascio di attestato finale con indicazione dei contenuti trattati all'interno del corso.

Il numero dei partecipanti per anno:

2011----- 40 corsisti

2012----- 30 corsisti

2013----- 26 corsisti.

Per quanto riguarda le attività di c/terzi svolte in sedi esterne si segnalano le due convenzioni con il Ministero degli Affari Esteri per corsi di arabo e di cinese destinati ai funzionari. I suddetti corsi hanno una durata di 100 ore di lezione frontale, di cui 40 svolte dal docente italiano, e 60 dal docente madrelingua, e sono articolati in lezioni settimanali da due ore ciascuna. E' previsto un esame finale, con prova scritta e orale, e un certificato finale.

